

## MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata** (székhely: 1073 Budapest Erzsébet Krt. 6.; adószám: 15735708-2-42, MÁK törzskönyvi azonosító szám: 735704, statisztikai számjel: 15735708-8411-321-01, képviseli: Niedermüller Péter polgármester) (a továbbiakban: Önkormányzat)

másrészről a

**Bálint, Kállai és Kende Ügyvédi Iroda, a Kende Molnár-Bíró Katona Ügyvédi Társulás tagja** (székhely: 1118 Budapest, Villányi út 47.; képviseli: dr. Kende Tamás ügyvéd) (a továbbiakban: Ügyvédi Iroda),  
(a továbbiakban együttesen: Felek)  
között alulírott helyen és napon az alábbi feltételek mellett.

### Előzmények

1. Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2023. szeptember 20. napján megbízási szerződést (a továbbiakban: Megbízási Szerződés) kötött a **Bálint, Kállai és Kende Ügyvédi Irodával** (székhely: 1118 Budapest, Villányi út 47.) az alábbi feladatok (a továbbiakban: feladat) ellátására vonatkozóan:
  - jogi szolgáltatások nyújtása. A megbízási alapján nyújtandó részzolgáltatás(ok): jogi szolgáltatás és képviselet a Megbízó igényei szerint, különösen jogi állásfoglalás kialakítása az Erzsébetváros Kft. által a KEREKERDŐ 1998 Kertészeti és Erdészeti Kft-vel (vállalkozó1) és a DeerGarden Kertészeti és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társasággal (vállalkozó2) 2020. november 1. napján kötött Vállalkozási szerződés kapcsán felmerült jogi probléma tárgyában.A Megbízási Szerződésben meghatározott óradíj alapú megbízási díj mértéke: 30.500,-Ft + Áfa.  
A megbízási díjon felül az igazolt költségeket is meg kell téríteni.  
A megkötött Megbízási Szerződés keretösszege: 2.000.000 Ft + Áfa.  
Tekintettel arra, hogy a feladatellátás sürgős volt, az Ügyvédi Iroda már 2023. augusztus hónapban megkezdte azt. Emiatt 2023. augusztus hónapra 15,5 óra mértékű óradíj kimutatást küldtek, melynek összege 472.750,-Ft + Áfa.

### A megállapodás tárgya

1. Az Ügyvédi Iroda. kijelenti, hogy a jelen megállapodás 1. pontjában meghatározott feladatot 2023. augusztus hónapban **15,5 óraszámban, 472.750,-Ft + Áfa** értékben látta el. Az órakimutatás jelen megállapodás mellékletét képezi.
2. Az Önkormányzat a feladat 2023. augusztus havi elvégzését és a teljesítést jelen megállapodás aláírásával elismeri, melyért az Ügyvédi Irodát 472.750,-Ft + Áfa összegű díj illeti meg.
3. A jelen megállapodás célja az Ügyvédi Iroda által 2023. augusztus hónapban elvégzett feladat értékének az Önkormányzat részére történő leszámolhatósága, és a díj kifizetése az Ügyvédi Iroda részére. Erre tekintettel a Felek megállapodnak, hogy az Önkormányzat 472.750,-Ft + Áfa összeget megfizeti az Ügyvédi Iroda részére a jelen megállapodás

204

aláírását követően kiállított számla alapján, annak kézhezvételétől számított 15 napon belül az Ügyvédi Iroda ERSTE Bank Hungary-nél vezetett 11600006-01500520-00863488 számú számlájára történő átutalással.

#### Vegyes rendelkezések

4. A Felek kijelentik, hogy a feladat 2023. augusztus havi ellátásával kapcsolatban a jelen megállapodásban rögzített feltételeken kívül egymással szemben további követelésük nincs.
5. Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadók.
6. A Felek a közöttük felmerülő esetleges nézeteltéréseket, vitákat elsősorban békés úton rendezik. A Felek a jelen Megállapodásból fakadó jövőbeni jogvitájuk rendezése érdekében a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróságot a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény általános illetékességi és hatásköri szabályainak figyelembevételével állapítják meg.
7. Az Ügyvédi Iroda az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1a) bekezdésében foglaltaknak megfelelően nyilatkozik, hogy az Ügyvédi Iroda átlátható szervezetnek minősül, továbbá tudomásul veszi, hogy e nyilatkozatát érintő változásról köteles az Önkormányzatot haladéktalanul tájékoztatni.
8. A Megbízási Szerződés és az órákimutatás jelen megállapodás mellékletét képezi.

A Felek jelen megállapodást, előzetes elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt az aláírására teljes jogkörrel rendelkező képviselőik útján jóváhagyólag írják alá.

Kelt: Budapest, 2023. október 30.

  
Budapest Főváros VII. kerület  
Erzsébetváros Önkormányzata  
képviseli: Nieder Müller Péter  
polgármester

  
Bálint, Kállai és Kende Ügyvédi Iroda  
a Kende Molnár-Bíró Katona Ügyvédi  
Társulás tagja  
képviseli: dr. Kende Tamás

Jogilag ellenőrizte:

  
a jegyző jogkörében eljárva  
dr. Nagy Erika aljegyző

Pénzügyi ellenjegyző:

  
Nemes Erzsébet  
gazdasági vezető

